

Art. 7. Notre Secrétaire d'Etat à l'Agriculture est chargé de l'exécution du présent arrêté.

Donné à Bruxelles, le 16 juin 1983.

**BAUDOUIN**

Par le Roi :

Le Ministre des Relations extérieures,

L. TINDEMANS

Le Secrétaire d'Etat à l'Agriculture,

P. DE KEERSMAEKER

F. 83 — 1218

16 JUIN 1983. — Arrêté royal modifiant l'arrêté royal du 29 juillet 1980 concernant la modernisation des exploitations agricoles situées dans les régions défavorisées

BAUDOUIN, Roi des Belges,

A tous, présents et à venir, Salut.

Vu l'arrêté royal du 29 juillet 1980 concernant la modernisation des exploitations agricoles situées dans les régions défavorisées, modifié par l'arrêté royal du 11 février 1981;

Vu le Règlement (C.E.E.) n° 187/83 de la Commission du 26 janvier 1983 modifiant le règlement (C.E.E.) n° 1054/78 suite à la fixation de nouveaux taux de change à appliquer dans le secteur agricole pour le mark allemand et le florin néerlandais;

Vu les lois sur le Conseil d'Etat, coordonnées le 12 janvier 1973, notamment l'article 3, § 1er, modifié par la loi ordinaire du 9 août 1980;

Vu l'urgence motivée par l'article 1.3 du règlement précité stipulant que les Etats membres mettent en vigueur les mesures pour se conformer aux dispositions prévues pour le 1er janvier 1983;

Sur la proposition de Notre Ministre des Relations extérieures et de Notre Secrétaire d'Etat à l'Agriculture,

Nous avons arrêté et arrêtons :

Article 1er. A l'article 4 de l'arrêté royal du 29 juillet 1980 concernant la modernisation des exploitations agricoles situées dans les régions défavorisées, les mots « 539 269 F par exploitation » sont remplacés par les mots « 611 178 F par exploitation ».

Art. 2. L'arrêté royal du 11 février 1981 modifiant l'arrêté royal du 29 juillet 1980, concernant la modernisation des exploitations agricoles situées dans les régions défavorisées, est abrogé.

Art. 3. Le présent arrêté produit ses effets le 1er janvier 1983.

Art. 4. Notre Secrétaire d'Etat à l'Agriculture est chargé de l'exécution du présent arrêté.

Donné à Bruxelles, le 16 juin 1983.

**BAUDOUIN**

Par le Roi :

Le Ministre des Relations extérieures,

L. TINDEMANS

Le Secrétaire d'Etat à l'Agriculture,

P. DE KEERSMAEKER

Art. 7. Onze Staatssecretaris voor Landbouw is belast met de uitvoering van dit besluit.

Gegeven te Brussel, 16 juni 1983.

**BOUDEWIJN**

Van Koningswege :

De Minister van Buitenlandse Betrekkingen,

L. TINDEMANS

De Staatssecretaris voor Landbouw,

P. DE KEERSMAEKER

N. 83 — 1218

16 JUNI 1983. — Koninklijk besluit tot wijziging van het koninklijk besluit van 29 juli 1980 betreffende de modernisering van landbouwbedrijven in probleemgebieden

BOUDEWIJN, Koning der Belgen,

Aan allen die nu zijn en hierna wezen zullen, Onze Groet.

Gelet op het koninklijk besluit van 29 juli 1980 betreffende de modernisering van landbouwbedrijven in probleemgebieden, gewijzigd bij het koninklijk besluit van 11 februari 1981;

Gelet op de Verordening (E.E.G.) nr. 187/83 van de Commissie van 26 januari 1983 tot wijziging van Verordening (E.E.G.) nr. 1054/78 naar aanleiding van de vaststelling van de nieuwe voor Duitsland en Nederland in de landbouwsector toe te passen wisselkoersen;

Gelet op de wetten op de Raad van State, gecoördineerd op 12 januari 1973, inzonderheid artikel 3, § 1, gewijzigd bij de gewone wet van 9 augustus 1980;

Gelet op de dringende noodzakelijkheid gemotiveerd door artikel 1.3 van de voornoemde verordening dat bepaalt dat de Lid-Staten de nodige maatregelen nemen ten einde zich te schikken naar de voorziene bepalingen vanaf de 1e januari 1983;

Op de voordracht van Onze Minister van Buitenlandse Betrekkingen en Onze Staatssecretaris voor Landbouw,

Hebben Wij besloten en besluiten Wij :

Artikel 1. In artikel 4 van het koninklijk besluit van 29 juli 1980 betreffende de modernisering van landbouwbedrijven in probleemgebieden, worden de woorden « 539 269 F per bedrijf » vervangen door de woorden « 611 178 F per bedrijf ».

Art. 2. Het koninklijk besluit van 11 februari 1981 tot wijziging van het koninklijk besluit van 29 juli 1980 betreffende de modernisering van landbouwbedrijven in probleemgebieden, wordt opgeheven.

Art. 3. Dit besluit heeft uitwerking met ingang van 1 januari 1983.

Art. 4. Onze Staatssecretaris voor Landbouw is belast met de uitvoering van dit besluit.

Gegeven te Brussel, 16 juni 1983.

**BOUDEWIJN**

Van Koningswege :

De Minister van Buitenlandse Betrekkingen,

L. TINDEMANS

De Staatssecretaris voor Landbouw,

P. DE KEERSMAEKER